


97150

Thursday
Friday
2
Avril
April
2026

#997

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD 

 0590 27 74 61

 empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

 le97150.fr

  [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

THE HOSPITAL: A PRIORITY FOR THE ARS



pages 02 & 03

**Water Crisis:
An Update with
Louis Mussington**

page 03

**Tuesday in Grand
Case: the Collectivity
responds**

page 04

**Sports and leisure
for the Easter
holidays**

page 05

 **NECTAR**
SKINCARE FROM PLANTS



 **100% NATUREL**
100% LOCAL 

StMaartenNectar.com

+590 690 69 73 37 or +1 721 544 2337
#15 Wellington Road, Colebay
18 Rue de la République, Marigot

**Multi
CHANGE**
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

 **★ TERMITE CONTROL**
Cell +590 690 624 420

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Pest Control ★
- Termite control ★
- Desinfection ★
- Rodent Control ★

Cash Raffle \$4,000 every Saturday & Sunday

ROUGE ET NOIR CASINO

Motorbike Raffle every Wednesday & Saturday

BINGO BIG GAMES PAYOUT
Wednesday - \$11,000 Saturday - \$14,000
Friday - \$17,000 Sunday - \$11,000

Carnival Season

6 Backstreet, Philipsburg | www.rougeetnoirsxm.com | +1 721 527-8888/542-9999 | +1 721 528-3333

Marigot Hospital: a major file for the ARS

Appointed on February 2 as the Director General of the Regional Health Agency (ARS), Philippe Luccioni-Michaux officially took office on March 9. This week, he made his first visit to the Northern Islands, with a priority: to assess the state of the hospitals.

For the new director of the ARS, this first field visit was essential to meet with elected officials, healthcare professionals, and institutions to better understand the realities of the two territories. At the heart of his roadmap: hospitals, on which he believes it is necessary to move forward quickly.

Once the director is appointed, a roadmap will be established on the main issues. According to him, governance remains a necessary prerequisite and a priority in the coming weeks and months. Next come investments; the Ségur de la santé (national investment plan to modernize the healthcare system) is available, with several avenues already identified by the hospital that seem relevant, such as improving the storage and security of medications or developing day care and outpatient services. These projects will need to be initiated quickly once the management is in place, in order to utilize the available funds.



Paul Guibert & Philippe Luccioni-Michaux

CH LOUIS-CONSTANT FLEMING: AN EMERGENCY, STABILIZE THE MANAGEMENT

FOLLOWING the dismissal of the director, the management of the hospital is once again being handled on an interim basis, this time by its financial director. The job description was published last week via the National Management Center. Philippe Luccioni-Michaux is giving himself one month to gather applications and choose the person best suited to take on the role and meet the challenge. After a meeting with the unions and management on Tuesday morning, he believes the priority is to quickly stabilize the management team, as there are high expectations from the teams who have expressed a need for clarity, transparency, and established work processes. During his visit, he describes an institution that meets the needs of the territory and has room for development, but requires a more understandable organization.

BETTER ORGANIZE THE OPERATIONS BETWEEN THE TWO HOSPITALS

The director also wishes to clarify the respective missions of the Saint-Martin and Saint-Barthélemy institutions within the framework of the Territorial Hospital Group (GHT), in order to strengthen their complementarity. For example, the emergency department of Saint-Barthélemy does not have a blood reserve, unlike that of Saint-Martin. A clear protocol must therefore be defined to organize transportation in case of need. The two hospitals are called to work extremely closely together. At the same time, the director of the ARS expects an enhancement

of the new CHU of Guadeloupe, particularly through the development of advanced consultations in the Northern Islands, in order to limit patient travel. However, he indicates that he has been pleasantly surprised by the dynamics already in place in the territory.

chaux indicates, in complete transparency, that he wants to take the time to examine all the elements. For his part, Paul Guibert, director of the ARS Saint-Martin, specifies that it is an isolated case, while acknowledging the need for fundamental work within the human resources department. He emphasizes the importance of rebuilding work and management procedures, and addressing these issues in a comprehensive manner, without limiting them to individual situations. The challenge is to restore a clear operational framework, which could be initiated quickly with a stabilized management.

HUMAN RESOURCES: A FUNDAMENTAL TASK TO UNDERTAKE

Among the other topics discussed is that of Dr. Tchero. Recently arrived, Philippe Luccioni-Mi-

Continued on page 3

3D PANELS

~~122€~~
70€
Diamond model
Size: 500 x 500 mm - Box of 9 m²

ACOUSTIC PANEL

65€
2400 x 600 x 21 mm
Black acoustic fabric with real wood veneer

227€ Insignia- 40"
Class F40 Series - LED
Full HD (1080p) - Smart Fire TV

134€ INSIGNIA HD 32"
Fire TVI Smart Led TV

96€
URANUS PRO
3000K+5700K
6000 Lumens / 3 Modes

128€
Compact GMKtec
Mini PC Windows 11,
8Go DDR4, 256Go SSD

135€ 2 Rock Speakers
Water-Resistant (2 pcs)
Solar RGB

31€
FLOATING SOLAR LAMPS
Flame Effect

99€
15.6" Portable Monitor
Full HD 1080P - USB-C
MNN Portable Monitor
FHD Display

125€
Aluminum Suitcase
Tin Goose ©
1805 Silver
Available in cabin
& check-in sizes

31€ Magic Artificial Grass - 50 mm
21€ UV Stabilized: 18.900 stitches/m²
4 kg/m²

227€!
Your Mini PC
for office work
ONLY at

TIN GOOSE

Discover more than
4,000 PRODUCTS
on our website or in store

+590 690 11 33 33

ORDER DIRECTLY ON OUR WEBSITE WWW.NAWAKIMPORT.COM

Grand Case Airport Road (next to Golfe Car Rental) Open: Monday-Friday 8am-5:30pm / Saturday 9am-12pm

NEW EHPAD: A PROJECT UNDER STUDY

A mission from the NAP (New Project Agency, a support structure for hospital programming) is present this week in the territory to work on different construction scenarios and refine the overall economic calibration of the new EHPAD. Public funds do not cover the entire cost, so additional financing must be found. The issue of land (Morne Valois site) was discussed on Tuesday with President Mussington. Things seem to be well underway, «we just need to ensure that we are in agreement with one of the

projects proposed by the NAP and confirm the land,» said Philippe Luccioni-Michaux. Once these elements are validated, the project could be completed within three to four years, with a capacity of about 70 places. In the meantime, work is underway at Bethany Home: installation of an elevator for residents and a freight lift for staff needs. Measures are also being developed to enhance the offering and allow elderly people to remain at home as long as they wish and are able to. At the end of this first visit, the general director of the ARS announced his intention to return regularly to the territory, with a visit every two months to assess progress. **AB**

Louis Mussington : « water is my priority »

The President of the Community wanted to clarify the current crisis situation. For him, it is a matter of political and moral responsibility towards the population. Due to the lack of water, schools are closing, life is becoming even more complicated for vulnerable individuals, and the economy is also affected. An overview of the solutions considered in the short and long term.

Wednesday morning during a press conference, Louis Mussington reflected on his intervention during the last territorial council. While he does not accept the untimely intervention of one of his territorial advisors, which he deems unacceptable and disrespectful towards the President of the Collectivity, he acknowledges that the criticisms directed at SAUR are justified. However, he wants to reassure the population that having water in the taps, consistently, for all citizens is indeed his priority.



PUTTING PRESSURE ON SAUR

The President cannot deny the difficulties between his water establishment and SAUR and acknowledges that the latter has indeed not respected its contract. "We need to put pressure on SAUR to fulfill its role as a delegate," he stated. The post-Irma works have not been sufficient. I was warned that the plant was at risk of failing, due to its age, but also because no maintenance work had been done. The appropriate measures were not taken at the time, the President believes, noting that upon taking office, the Collectivity purchased two pumps and the EEASM a mobile unit..., but which was never installed, he regrets. The choice today is, in agreement with the Prefecture and SAUR, to allocate the necessary funds for the works deemed necessary, estimated between €9 and €10 million.

NEW ALLOCATION OF EUROPEAN FUNDS

The Prefecture rightly reminded that the FEDER funds granted risk being automatically released on December 31, 2026, if the credits are not used. It is therefore wise, the President indicates, to immediately allocate part of the funds to the urgent measures that are required. Of the €18 million in FEDER funds that are expiring, €10 million were allocated for the construction of the new plant. The president, in agreement with the Prefecture, wishes to redirect them to the renovation of the plant, the purchase of two new pumps, or even a new mobile unit, and the repair of the first one. The goal is to make it last another four or five years. An amendment will be signed with SAUR to carry out these works, and the President intends to insist on the shortcomings of the delegate, especially

since the EEASM is now able to monitor the operations carried out. He does not neglect the construction of the new plant, but all conditions are not yet met. The chosen land is currently occupied by Soremair. Although its AOT has not been renewed, the concessionaire is negotiating its departure. Regarding funding, several meetings have taken place at the Prefecture, and indeed the partners have made commitments, but are questioning the changes in proposals: the plant currently produces 4,000 m3 of water, the project planned for 9,000 m3, but ultimately the needs will rise to 13,000 m3 per day. The project's cost is therefore likely to rise from €35 million to €45 million. The Collectivity has committed to a financial contribution of €12 million and was indeed supposed to pay an initial tranche of €6 million in 2025 and the balance in 2026. I regret that this amount has not been paid, but €4 million has been budgeted for 2026. Finally, the President indicates that the Collectivity is ready to purchase water from GEBE to get the population out of this impasse. **AB**

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 2500 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

2026 APRIL 3-9 OPEN DAILY 7 AM - 8 PM

Top DEALS OF THE Week

BAIENETTLÉ BAIE ORIENTALE MARIGOT SANDYGROUND OYSTERPOND CADISMARKET.COM



€ 4.95
~~€ 6.95~~

GOLD BUNNY (WHITE CHOCOLATE) 100G LINDT
49,50€ / K



€ 5.65
~~€ 7.95~~

MAXI SURPRISE 41G KINDER
137,80€ / K



€ 1.95
~~€ 2.50~~

CLAY'S CLASSIC CHIPS 155G
12,58€ / K



€ 2.80
~~€ 3.80~~

PINEAPPLE JUICE 6X20CL 1.2L
2,33€ / L



€ 1.95
~~€ 2.60~~

PAPER NAPKINS - 2-PLY 32X32CM (100 COUNT) 100X BELLE FRANCE
0,02€ / P



€ 1.95
~~€ 2.80~~

TUILES 170G SOUR CREAM & ONION BELLE FRANCE
11,47€ / K



€ 1.25
~~€ 1.75~~

PAPER STRAWS 20X METALTEX
0,06€ / P



€ 3.95
~~€ 5.25~~

FIRE STARTER LIQUID 1L ACTIFEU
3,95€ / L



€ 1.50
~~€ 1.95~~

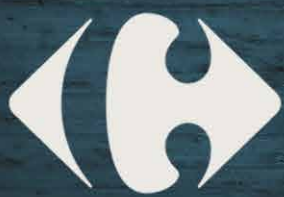
TRASH BAGS 100 LITRES 10X BELLE FRANCE

€ 1€ = \$1.15



CADISmarket

GROCERY STORES | FRENCH SIDE



Carrefour
market



FRESH FISH

MARKET

by Cole Bay

FRESH
ARRIVAL

AVAILABLE
TODAY!



COOKED CRAB
CLAWS per kilo



COOKED SHRIMP
(20/30 COUNT) per kilo



COOKED WHELKS
per kilo



FRESH RAZOR CLAMS
per kilo



(LEGS & CLAWS) per kilo



FRESH SARDINES
per kilo



COD LOIN
per kilo



SCALLOPS
per kilo



FARMED SEA BASS



FARMED GILTHEAD
SEA BREAM



LABEL ROUGE
SALMON



SQUID STRIPS

Special Easter Opening Hours

Friday April 3: **CLOSED**

Saturday April 4: **OPEN** from 8am to 8pm

Sunday April 5: **OPEN** from 9am to 2pm

Monday April 6: **OPEN** from
9am to 2pm

EXCHANGE
RATE
1€ = \$1.15

Subject to stock availability. Photos are non-contractual.

Monday to Saturday: 8am - 8pm
Sunday: 9am - 2pm www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

Suspension of Grand Case Tuesdays: The Collectivity Clarifies the Facts

On Sunday evening, the organizer of the Grand Case Tuesdays announced the suspension of the event due to the non-allocation of the grant from the Collectivity. The latter, through a press release, wishes to restore the true timeline regarding the grant application and reminds its constant commitment when it comes to supporting events that enhance the attractiveness of the territory.

« The Collectivity of Saint Martin regrets the announcement of the suspension of the «Tuesdays of Grand-Case,» a major event for the animation, attractiveness, and economic dynamics of the territory, and wishes to remind that associative subsidies are governed by law and must be requested with sufficient advance notice. For several years, the Collectivity has supported the Tuesdays of Grand Case, both financially and logistically, demonstrating a constant and significant public commitment. A subsidy of €50,000 was granted in 2024, increased to €64,000 in 2025. That same year, including support from the Tourism Office, public participation represented up to 64% of the overall budget for the event. As early as June 2025, the services of the Collectivity invited the organizing association to anticipate the submission of its subsidy request. However, the complete file was only submitted on November 20, 2025, after the deadline for financial commitments of the fiscal year, making it impossible to process within the 2025 budget framework. The commission (CAERT) was consulted on December 23, 2025, for advice, but this did not constitute a decision on allocation. On several occasions, it was clearly indicated to the association that no subsidy could be granted before the vote on the 2026 budget, in accordance with public management rules. The Collectivity's budget was adopted on March 27, and the allocation

Louis Mussington

Les Mardis de Grand Case :

comprendre la situation

- Jun 2025** La Collectivité invite l'association à anticiper sa demande de subvention.
- 20/11/2025** Réception du dossier complet après la clôture budgétaire 2025.
* Impossible de traiter la demande sur cet exercice
- 23/12/2025** Le dossier est étudié par une commission. Cette étape ne permet pas d'attribuer une subvention.
- Début 2026** Information claire à l'association : aucune subvention possible avant le vote du budget.
- 27/03/2026** Vote du budget 2026 de la Collectivité de Saint-Martin
- 02/04/2026** Subvention inscrite à l'ordre du jour du Conseil exécutif.

of a subsidy to the Calypso Event association was immediately placed on the agenda of the Executive Council on April 2, 2026, demonstrating the Collectivity's constant willingness to support the event. For several years, the Collectivity has alerted the Calypso Event association to certain vulnerabilities (economic model, cash flow, dependence on public funding) and has proposed concrete solutions: better anticipation, diversification of resources, strengthening of private partnerships, and establishment of a multi-year framework.

The Collectivity reminds that a subsidy constitutes support, with the association remaining solely responsible for the financial balance of its event, its organization, and its management. After more than twenty years of existence, the sustainability of the Tuesdays of Grand Case seems to require a better-consolidated organization and economic model. The Collectivity regrets that partial communication has been disseminated without reflecting all exchanges and the timeline. It reaffirms its availability to build, with the organizers, a more readable, anticipated, and sustainable partnership. The Collectivity of Saint Martin will continue its support for initiatives contributing to the attractiveness of the territory, within a responsible, transparent framework that complies with public management rules.

Practical information

THE POST OFFICE: NEW HOURS IN QUARTIER D'ORLÉANS

Since March 25, the public opening hours of the postal agency located at the residence les Hirondelles (Bât 6 - Apt 601) rue du stade in Quartier d'Orléans have been modified. The agency is now open to the public: Monday from 7:30 AM to 2:45 PM and Tuesday to Friday from 7:30 AM to 1:45 PM.

GOOD FRIDAY PROCESSION

There is a risk of Traffic disruption this Friday, April 3, starting at 6 AM in the center of Marigot due to the religious procession that will depart from the Catholic Church and proceed through the streets of Capitaine Félix Froston, Holland, Concordia, Soleil Levant, LC Fleming, Tah Bloudy, Spring, Simon Jeffry, Galisbay, then along Boulevard Hubert Petit and the streets of République,

Père Kemps, Félix Froston, and will conclude on Route du Fort Saint-Louis.

MARINE FLEA MARKET

The «marine flea market» will be held this Saturday, April 4, starting at 8 AM at Time Out Boat Yard (boatyard at Sandy Ground Bridge). Free entry.

ATTENTION CONSTRUCTION

- Until April 22 from 7 AM to 5 PM, construction on Boulevard de France in Marigot, Boulevard Hubert Petit in Galisbay, and Rue Charles Tondou in Sandy Ground.

- Until June 22 from 7 AM to 5 PM, construction on Rue Frédéric Arrondell in Hameau du Pont and Rue de Sandy Ground.

Membre du groupe
CH International

AGORA IDN
www.agora-idn.com
COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

WE ARE HIRING

WAREHOUSE MANAGER (M/F)

Distribution company (wholesaler) located on the French side of Saint-Martin is looking for an **Warehouse Manager**

Missions :

- Stock management
- Monitoring incoming and outgoing goods
- Organization of the warehouse

Permanent position - 5 days per week Monday to Friday

Send your CV to the newspaper Le 97150 by email to cv@le97150.fr, which will forward your application.

Spin & Drive



SELTOS UPTO **2200€*** DISCOUNTS **SONET** UPTO **2500€*** DISCOUNTS **SORENTO** UPTO **3000€*** DISCOUNT

Come and try your luck to win discounts !!!

SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM Mon-Fri 8 a.m. - 6 p.m. / Sat 9 a.m. - 12:30 p.m.
Tel +590 590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 8 a.m. - 12 p.m. / 2 p.m. - 5 p.m. - STANDARD +590 590 51 05 00
WORKSHOP (SAV) +590 590 51 05 09 - SPARE PARTS (PR) +590 590 51 05 06

Instagram: [kia_sxm](#)
Facebook: [KIA SXM Soremar](#)



Photos non contractuelles. * Voir conditions en concession.

Equestrian Activities of the Galion Ranch

Is in the heart of nature and fully immersed with horses that children (from 7 years old) can enjoy a vacation that is both fun and educational. The Ranch du Galion will offer them, from April 7 to 11, the chance to participate in ranch activities, equestrian games, practice archery, get introduced to gardening, let their imagination run wild during creative workshops, and of course, take part in an egg hunt. Registration: 06 90 76 96 24 via WhatsApp.



Surf Mornings at Galion

Whether they're just starting out or looking to improve, all children aged 7 and over can enjoy these five morning sessions, from Monday 6 April to Friday 10 April, with Erwan Gentil at the SXM Surf Club on Galion Beach. The only requirement is that the children can swim well. Please ensure they bring a water bottle, strong sun protection and a small snack (a piece of fruit is ideal). €230 for the five mornings. Book via WhatsApp: +590 690 35 38 95.



The Gourmet Spring of Nature is the Key

Easter is also synonymous with chocolate treats, and little gourmets will have plenty to enjoy at the Nature is the Key association's leisure center, which has planned culinary, educational, and creative workshops for them. To burn off those little extras, they can engage

in sports and aquatic activities and practice a variety of hands-on activities. The center (71 A Main Street in Sandy Ground) will welcome children aged 6 to 15 from April 7 to 17. Starting at €45 per week, with breakfast and meals included. Registration: ntkanimateur20@gmail.com or 06 90 66 33 36.

Le Easter Soccer camp

Young football fans aged 6 to 10 can have a brilliant time at the Soccer 5 club in Baie Orientale (behind Cadisco). From 6 to 10 April, a special Easter camp will be held just for them, featuring technical training, game sessions and fun activities, every day from 9am to 12pm. €100 per week, including a light snack. Please note that places are limited. Register via WhatsApp: +590 690 47 0685.

nical training, game sessions and fun activities, every day from 9am to 12pm. €100 per week, including a light snack. Please note that places are limited. Register via WhatsApp: +590 690 47 0685.

The Friar's Bay Sailing Course

Children can start sailing as early as 5 years old (up to 17 years old) at the Friar's Bay sailing club. For one or two weeks, from April 6 to April 10 or from April 13 to April 17, either half-day or full-day, from 9 AM to 11:30 AM or from 1:30 PM to 4 PM, they will be supervised by qualified instructors who will introduce them to all the joys of sailing. The program also includes water games and ultimately builds their self-confidence, teamwork spirit, and increased



autonomy! From Monday to Friday: €100 per week for half-day or €180 for full-day. Registration: +590 690 71 29 98 via WhatsApp.

The fun and cultural art workshop

Saturday, April 4th, the SXM Hope association is hosting the 2nd edition of its art workshops for children, from 10 AM to 5 PM in the Bellevue gardens.

On the agenda: painting, theater, dance, poetry, storytelling, music, as well as pastry workshops, nail art, and other entertainment such as an egg hunt. Registration (10 €): 06 90 15 84 28.

The Pups' Corner

Shopping trolley initiative at Super U Hope Estate

On Saturday, April 4th, we will be on duty as we are every first Saturday of the month, from 10 AM to 1 PM. We will be very happy to receive donations of dog kibble and canned food. Please feel free to ask us for advice if you have any questions regarding dog spaying or neutering. We are also here to provide you with information. We wish you a joyful Easter holiday!
I Love My Island Dog.



SUPER U

**HORAIRES
PÂQUES**

VENDREDI 3 AVRIL
8H à 20H

SAMEDI 4 AVRIL
8H à 20H

DIMANCHE 5 AVRIL
8H à 12H45

LUNDI 6 AVRIL
8H à 20H

Joyeuses Pâques!

Happy Easter!



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



97150 #997 - THURSDAY, APRIL 2, 2026 - PAGE 06

La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



The Bistro-Restaurant, which is open from Monday to Saturday for breakfast, lunch, and dinner, awaits you for its musical events on Thursday, April 2nd with Amin & Sol 'Groov n' Vibes' starting at 7 PM, on Friday, April 3rd for the 'Salsa Cubana Party' with Havana Deep Power starting at 9 PM, and on Tuesday, April 7th starting at 6 PM with Lee & Rodrigo in 'Alternative Rock-Blues',

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Thursday 'Throwback' with Dj EM, Friday 'Fridazz' with Dj Bossman & EM, Saturday the 'Signature' night with Dj EM, Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band, then Tuesday 'Latin Night'

with Latin Sugar Band & Dj Euro, and Wednesday 'Ladies Night' with Dj EM,

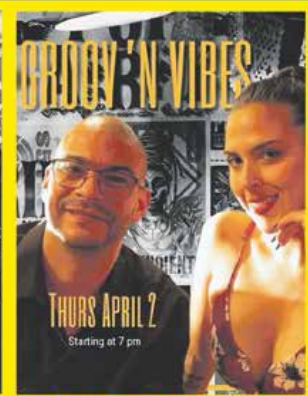
AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its evenings on Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band, Friday 'Reggae' with Rémo & Barbwire Band, Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & Dj's, and then Sunday 'Sunday Madness' with Dj's Siw Roo, Kembe, Sexer, Thonyy.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Saturday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its excellent chef Stéphane, as well as numerous events



Wellington Road, 33-35 Cole bay
[Between Electec & Island Waterworld]

LAGOONIES
Bistro-Bar

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

on Thursday, April 2nd for 'Ladies Night', and on April 3rd, 4th, and 5th for the special 'Alice in Wonderland' evenings with DJs Lucas & Owlsh.

THE BOON RESORT (Simpson Bay).



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', then on Saturday, April 4th, the 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma & singer Christine Gordon, and on Sunday, April 5th, its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

This Sports Bar is open every day with its snack menu specials, billiards table, darts,

and also broadcasts all sports on 4 screens, featuring Football Championships Ligue 1-Liga-Premier League on April 3/4/5, Champions League quarter-finals on April 7/8, and Europa League on April 9.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you on Friday, April 3rd for its 'About Last Night' party with DJs Kembe, Wicked, & Perfect, on Saturday, April 4th for its 'Hip Hop Party' with DJs Wicked, Blaze & Prince, and every Wednesday for its 'Ladies Night Party' with DJs Kembe & Perfect,

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

The Bar-Restaurant welcomes you every

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

Sexy SATURDAY SUNDAY FUNDAY

BEACH MUSIC DRINKS FOOD FUN
noon to sunset

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1(721)545-7000

BRINGING THE ICONIC NEW YORK ENERGY TO A PARADISIAC ISLAND

4
RAINBOW CAFE
St. Martin

SUNDAY APRIL 5TH
PALOSANTO
St. Martin

OKTAVE
TEMIL

BOULEVARD DE GRAND CASE #176 - GRAND CASE
Booking and information +590 690 888 444

LADIES Night
MUSIC BY
ROXSY & THE KRGBAND
EVERY THURSDAY FROM 9PM TO 12AM

EVERY FRIDAY
REMO
AND THE BARBWIRE BAND
9:30m - 12:30am
DRINKS | FOOD | LIVE ENTERTAINMENT

NOWHERE SPECIAL
Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

FROM 9PM-12AM
LEWWE LIME SUNDAZE
FREE SHOTS FOR LADIES 9:00PM UNTIL...
DJ SIWROO
NOWHERE SPECIAL
EVERY SUNDAY

ROYALTY AND KRGBAND
Saturday night
LIVE 9PM TO 12PM

Come and admire *Our dancers* from all corners of the world



+1 721 520 2040 AFTER THE BRIDGE OF SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OPEN FROM 10PM TO 5AM TUESDAY TO SUNDAY



La tournée de Mimi

97150 #997 - THURSDAY, APRIL 2, 2026 - PAGE 07

day for Lunch, with its many special dishes in addition to the menu, and reminds you of your Football appointments on the big screen with the Championships on April 3/4/5, the quarter-finals of the Champion's League on April 7 and 8, and the Europa League on April 9.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



The Sports & Music Bar reminds you every Friday of 'Karaoke' with Greg, on Saturday, April 4th the '3rd Birthday of the Pub' with the return of the Shane Prather Band starting at 7 PM, and on Mondays 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 3 screens your sports appointments with Football Championships on April 3/4/5 and the Champions League on April 7/8.

LE SUD (Baie Orientale)

The Bar-Restaurant is open 7 days a week for lunch (except Monday) and for dinner, offering 'Live Music' on Wednesday, Thursday, and Friday with musicians Soley, Scud,

Owi, William ELLIPSIS_CHARACTER, and on Sunday its Brunch with musical entertainment starting at 2 PM, and on Saturday, April 11 'Jazz Trio Live' from 7 PM to 10 PM

AU JAVA (Grand Case)

The Bar-Restaurant offers its 'DJ Set' with Tom Valen every evening, with 'Latina Night' on Thursdays, Fridays with Scud & Frédo from 6 PM to 9 PM, and on Saturdays DJ Tom Valen & Live Music with Don Soley.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)

The Beach-Bar-Restaurant invites you to enjoy its lively musical performances from 4 PM to 10 PM with DJs Peter Sweet & Soleben and international guests on Saturday, April 4, along with dancers and shows, and on Sunday, April 5, highly anticipated House sets with Oktave & Temil.

AU BOAT'ON YACHT CLUB (Route Sandy Ground)

This Lagoon-side Bar-Restaurant with its great French cuisine, floating terrace, and marina for boats also offers 'Salsa & Bachata Initiation' every Tuesday from 5:30 PM to 8:30 PM, and its Brasero Party every Sunday with the 'Oyster Bar' from 10 AM to 12:30 PM and starting at 4 PM its 'Live Music'.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

This must-visit spot for horse racing enthusiasts features live races every day on 2

screens, and is also the meeting place for Football with the Championships on April 3/4/5, the Champions League quarter-finals on April 7/8, and the Europa League quarter-finals on April 9.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)



The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve invites you on Saturday to its 'Party' starting at 12 PM with DJs, every Sunday to its 'Sunday Funday' with DJ EM from 1 PM to 5 PM, and on Saturday, April 11 for the 'Jungle Fest' from 3 PM to midnight with DJs Kansara, Miro, Omawav, Sinner, and Niglo.

A LA MARINA (Marigot)

Thursday, April 2nd as part of the 'Thursdays at the Royal Marina', musical entertainment from 6 PM to 10 PM with DJ Ghastr and Owi (Saxophone).

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

The restaurant located at the Esmeralda Resort reminds you of its musical evenings on Mondays with 'Jazz Night' for Surf & Turf,

and Fridays 'Lobster Party' with Laurence for Live Music.

A LA MAIN À LA PATE (Marigot)

The Bar-Restaurant on the Royal Marina awaits you every Wednesday for its 'Live Jazz' event featuring guitarist Alban.

AU COCO BEACH (Baie Orientale)

Sunday, April 5th 'Beach Party' hosted by DJs John Andres & Mathadorr starting at 4 PM with guest star the famous Solto with his hit single 'Jamaican Bam Bam'.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

The Beach Bar Restaurant invites you on Friday to its 'Brasero Party' starting at 7 PM with guests for Live Music from 7:30 PM to 10:30 PM and on Saturday to its 'Chill & Grill' with DJs.

AU RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

The Bar-Restaurant awaits you every Thursday starting at 6 PM for its 'Live Music' night with guest musicians.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous attend tous les soirs de 20h à minuit avec l'excellente chanteuse-pianiste Debbie Tjong, les lundis pour la 'Church on Monday' avec Royalty & KRG Band dès 21h, puis Dj Nachum de 24h à 2h.

LOTUS

FRI APR 03

DJ WIKKED / DJ KING KEMBE
MR PERFECT

HIP HOP
SATURDAYS

SATURDAY APRIL 4TH

DJ WIKKED | DEEJBLAZE |
DJ PRINCE |

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

FRIDAY APRIL 3RD • FROM 5 PM

CLASSIC BURGER
Cheddar, candied bacon, caramelized onions
& chipotle aioli

COCONUT PEANUT CHICKEN
Served over jasmine rice with garlic naan bread

GHOST PEPPER BURGER
Jess's classic burger with homemade
ghost pepper aioli - spicy !!

BURGERS SERVED WITH GARBANZO SALAD

by SOUTHERN CHARM

SHANE PRATHER BAND SUNDAY APRIL 5TH • FROM 7:30PM

GRUMPY'S
DOCK MAARTEN • PHILIPSBURG TEL : 721 542 7880

EASTER SUNDAY

SUNDAY APRIL 5TH 2023

EASTER EGG HUNT 10AM - BRUNCH 10AM - LIVE MUSIC 1-4 PM

SPECIAL PERFORMANCE BY
SHANE PRATHER BAND

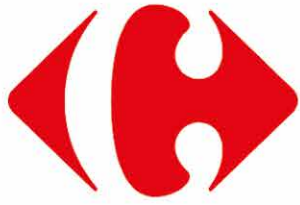
06 APR

EASTER MONDAY

LIVE MUSIC 5-8 PM

SHANTILLIA

+1 721 545 0900 | 34 WHITE SANDS ROAD | BEACON HILL



**Carrefour
market**

Valid until Monday, April 6, 2026

HAPPY
Easter

Special Easter Opening Hours

Friday April 3: **CLOSED**
Saturday April 4: **OPEN** from 8am to 8pm
Sunday April 5: **OPEN** from 9am to 2pm
Monday April 6: **OPEN** from 9am to 2pm



4€34

KETCHUP HEINZ
907 g - €4.79 per kg



2€60

**PEARL MILLING ORIGINAL
PANCAKE MIX**
453 g - €5.73 per kg



6€95

RAFFAELLO MON CHÉRI
12 pieces



7€82

FERRERO ROCHER
16 pieces

10€87

**KINDER MAXI
SURPRISE**
150 g - €72.47
per kg



8€69

PONCHE KUBA
70 cl - €12.41
per liter



19€13

**JOHNNIE WALKER
BLACK LABEL**
1 liter



13€04

**MOUNT GAY
GOLD/ECLIPSE**
1 liter



4€34

VITA MALT
6 x 33 cl - €21.92 per liter



4€78

CARREFOUR SANGRIA
3 L - €1.60 per liter



2€17

CHIPS PRINGLES (158 g to 207 g)
On selected items
From €13.73 to €10.48 per kg



2€17

EXTRA LARGE WHITE EGGS
Per dozen - €0.18 per unit

Surgelés



19€90

JOHN DORY FILLET
800 g - €24.87 per kg



19€90

SHRIMP TAILS (16/20 COUNT)
800 g - €24.87 per kg



13€90

CHICKEN TENDERS
1 kilo



4€82

MAGNUM ICE CREAM
3 or 4 units per pack
on selected items



2€17

**MAHATMA
JASMINE RICE**
907 g - €2.39 per kg



**4 for
4€34**

**4 X STARKIST TUNA
IN OIL (4 x 142 g)**
€7.64 per kg



4€70

CAPE COD CHIPS
213 g - On selected items
€22.07 per kg



8€69

**AMERICA FRESH LIQUID
DETERGENT** 4.55 L - On selected
items €1.91 per liter



**3 for
5€20**

**3x MEMBER'S MARK
PAPER TOWELS**
3 x 1 roll



13€90

**ENSUENO FABRIC
SOFTENER**
9 L - €1.54 per liter

1€ = \$1,15
On cash payments

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Monday to Saturday: 8am - 8pm
Sunday: 9am - 2pm | www.cmsxm.net

ALCOHOL ABUSE IS DANGEROUS FOR YOUR HEALTH. DRINK RESPONSIBLY.